Ps 60

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fr. Lazarus | Edited | Burmester | Burmester-modernized | AI | Psalter according 70 | Psalter for prayer | NETS | Brenton | OSB |
| 1 (With songs. By David) | 1 (For the end; in hymns. By David) |  |  |  |  | Unto the end, among the Hymns of David. | Regarding completion. Among hymns. Pertaining to Dauid. | For the end, among the Hymns of David. | For the End; in hymns; by David. |
| 2 Hear, O God, my supplication;  attend to my prayer. | 2 Hear my supplication, O God;  attend to my prayer. | Hear, God, my supplications; attend unto my *prayer*. | Hear, God, my supplications; attend to my payer. | Hear O God my supplication; attend unto my prayer. |  | HEAR my petition, O God; heed my prayer. | Listen to my petition, O God;  pay attention to my prayer. | O God, hearken to my petition; attend to my prayer. | Hear my supplication, O God;  Attend to my prayer. |
| 3 From the ends of the earth I cry to You  when my heart is despondent.  You have lifted me high on a rock;  You have guided me. | 3 I cried to You from the ends of the earth,  when my heart was weary;  You lifted me high on a rock.  . | From the ends of the earth I have cried aloud unto Thee, when my heart was grieved. Thou hast exalted me upon a *rock*: Thou hast lead. | From the ends of the earth I have cried aloud to You, when my heart was grieved. You have exalted me on a rock. You have lead [me,] | From the end of the earth I have cried aloud unto Thee, when my heart was grieved: Thou hast exalted me upon a rock. Thou hast led me: |  | From the ends of the earth have I called upon Thee, when my heart was in heaviness, and Thou didst lift me up and set me upon a rock. | From the ends of the earth I cried to you,  when my heart was weary.  On a rock you exalted me. | From the ends of the earth have I cried to thee, when my heart was in trouble: thou liftedst me up on a rock thou didst guide me: | From the end of the earth I cried out to You  When my heart was discouraged;  You lifted me high on a rock. |
| 4 For You are my hope,  a tower of strength  from the face of the enemy. | 4 You guided me,  for You became my hope,  a tower of strength  from the face of the enemy. | Thou hast been for me a *helper* and a *tower* of strength from the face of the enemy. | You have been a helper and a tower of strength for me from the face of the enemy. | Thou hast become my hope and a tower of strength from the face of the enemy. |  | For Thou hast been my hope, and a tower of strength against the face of the enemy. | You guided me, because you became my hope,  a tower of strength from before an enemy. | because thou wert my hope, a tower of strength from the face of the enemy. | You guided me, for You became my hope,  A tower of strength from the face of the enemy. |
| 5 I will dwell in Your sanctuary for ever.  I will take cover in the shelter of Your wings. *(Pause)* | 5 I will dwell in Your tabernacle forever.  I will take shelter in the shelter of Your wings. *(Pause)* | I will abide in Thy dwelling-place unto age; I will shelter beneath the *covering* of Thy wings. | I will abide in Your dwelling place forever; I will shelter beneath the covering of Your wing. | I will abide in Thy dwelling-place for ever: I will take shelter under the covering of Thy wings. |  | I will dwell in Thy tabernacle for ever; I will hide myself under the shelter of Thy wings. | I will sojourn in you covert forever,  find shelter in the shelter of your wings. *Interlude on strings* | I will dwell in thy tabernacle for ever; I will shelter myself under the shadow of thy wings. Pause. | I will dwell in Your tabernacle unto the ages;  I will be covered with the shelter of Your wings.  (Pause) |
| 6 For You, O God, have heard my prayers;  You have given an inheritance  to those who fear Your name. | 6 For You, O God, hear my prayers;  You give an inheritance  to those who fear Your Name. | For Thou, God, Thou hast heard my *prayer*: Thou hast given a *heritage* to those who fear Thy Name. | For You, God, You have heard my prayer; You have given a heritage to those who fear Your Name. | For Thou, O God, hast heard my prayers: Thou hast given a heritage to those who fear Thy Name. |  | For Thou, O God, hast heard my prayers, and hast given an inheritance unto those that fear Thy Name. | Because you, O God, you listened to my vows,  you gave a heritage to those who fear your name. | For thou, o God, hast heard my prayers; thou hast given an inheritance to them that fear thy name. | For You, O God, hear my prayers;  You give an inheritance to those who fear Your name. |
| 7 You will add days to the days of the King,  and prolong his years to the day of eternity. | 7 You will add days to the days of the King,  and to his years days from generation to generation. | Days upon days of the king Thou shalt add to his years, unto days of *generations* and *generations.* | You will add days to the days of the king, and years from generation to generation. | Days shalt Thou add to the days of the king: and to his years days from generation to generation. |  | Thou shalt grant the King a long life, that his years may endure throughout all generations. | You will add days to a king’s days,  his years until days of generation and generation. | Thou shalt add days to the days of the king; thou shalt lengthen his years to all generations. | You will add days to the days of the king,  His years as the days of generation to generation. |
| 8 He will continue for ever in the presence of God.  Who will search out His mercy and truth? | 8 He will abide before God forever;  who will seek after His mercy and truth? | And he shall abide unto age before God. His mercy and His truth, who hath sought after them? | And he will abide forever before God. His mercy and His truth, who has sought after them? | And he shall abide before God for ever: His mercy and His truth who has sought after them? |  | He shall abide before God for ever. Who can search out His mercy and truth? | He will remain forever before God;  his mercy and truth, who will seek out? | He shall endure for ever before God: which of them will seek out his mercy and truth? | He will abide before God forever;  Who will seek out His mercy and truth? |
| 9 So I will sing praise to Your name for ever,  that I may perform my vows from day to day. | 9 So I will sing praise to Your Name for ever and ever,  that I may perform my vows from day to day. | Thus I will *sing* to His Name unto age of the ages, that I may offer my *prayer* day after day. | Thus I will sing to His Name forever and ever, that I may offer my prayer day after day. *Alleluia.* | Thus will I sing unto Thy Name unto the age of ages, that I may perform my vows from day to day. Alleluia. |  | So will I always sing praise unto Thy Name, that I may daily perform my vows. | So I will make music to your name forever and ever,  that I pay my vows day after day. | So will I sing to thy name for ever and ever, that I may daily perform my vows. | So I will sing praise to Your name unto ages of ages,  That I may pay my vows day to day. |